

ДЕНЬ № 96-97 ПЯТНИЦА-СУББОТА, 5-6 ИЮНЯ 2015

Панорама дня

## ✓ ЭКСКЛЮЗИВ

Микола СИРУК, «День»

Сегодня в Украину с официальным двусторонним визитом прибывает премьер-министр Японии Синдзо Абэ. Это будет первый в истории украинско-японских отношений визит главы японского правительства в нашу страну. Между тем, Японию уже посетили три украинских президента и премьер-министр. Фактически единственным результатом этих визитов стало подписание в январе 2011 года украинско-японского глобального партнерства.

Накануне визита в пресс-службе Президента Украины отметили, что визит Синдзо Абэ нацелен саммита G7 станет мощным проявлением твердой и всесторонней политической поддержки Украины.

«День» уже писал о том, какая ожидания украинской стороны от этого визита и материалы «Моисеево проявление поддержки Украины» в № 94 от 3 июня 2015 года.

Каждое ожидание возлагает на этот первый в истории визит между Украиной и Японией Токио в каких видят в Стране Восходящего Солнца наименее конкретным содержанием обозначенного в январе 2011 года украинско-японского глобального партнерства. Об этом в эксклюзивном интервью «Дню» — премьер-министра Синдзо Абэ.

— Во время встречи в рамках АСЕМ в октябре прошлого года в Милане Президент Порошенко пригласил меня посетить Украину как можно скорее, и сегодня я очень рад быть первым премьер-министром Японии, кто следит этот шаг.

В 2012 году Япония и Украина отметили 20-летие установления дипломатических отношений. В ходе этого визита мне также очень приятно предложиться в аэропорту «Борисполь» — главных воздушных вратах Украины, терминал которого построили с помощью японского кредита.

Украина издавна близка японцам. В 1960-х, когда я ходил в начальную школу, никто великий Екодзуна (бо́рьба сумо высшего ранга) по имени Тайхо, чей отец был украинцем, стал большой сенсацией во всей Японии. Тогда даже появилась популярная поговорка «Гигант, Тайхо, яичница», которая гласит о том, что именно дети любили больше всего («Гигант» — это название популярной в Японии бейсбольной команды).

После провозглашения независимости Украины в 1991 году Япония и Украина, уже как партнерские страны, у которых есть общие ценности, сотрудничали для развития двусторонних отношений, а также по международным и другим вопросам. Совместное заявление о японско-украинском глобальном партнерстве, провозглашенном в 2011 году, вобрало в себя результаты такого сотрудничества, а также дальнейшее направление его развития.

После этого Украина столкнулась с большими трудностями. Япония готова еще более расширять партнерские

# Синдзо Абэ: Япония готова расширять партнерские отношения с новой Украиной

отношения с новой Украиной, которой демократия сейчас нужна даже больше, чем прежде. Что касается японско-украинского инвестиционного соглашения, начато переговоров по которому было положено в совместном заявлении, с помощью нынешнего правительства, чей процесс был ускорен, и благодаря этому соглашение смогло подписать в феврале текущего года. Целью развития партнерских отношений Япония намерена ратифицировать его в ближайшем будущем.

На этот раз, во время нашей встречи с Президентом Порошенко, я хотел бы еще раз подчеркнуть, что Япония поддерживает суверенитет и территориальную целостность Украины, а также полностью поддерживает реформы, реализацией которых сейчас занимают-

ся. Надеюсь, что этот визит станет хорошей возможностью еще больше укрепить дружественные связи между нашими народами.

— Господин премьер-министр, Украина благогардна за помощь, которую Япония оказывала нашей стране для преодоления последствий Чернобыльской катастрофы, и сейчас реализует программу помощи Украине в восстановлении демократии на сумму 3 млрд. Япония планирует ли мы объявить новые проекты финансовой помощи Украине, учитывая экономический кризис; будет ли Япония принимать участие в инвестиционной конференции в Берлине в начале июля и осенний в Вашингтоне?

— Не только для Европы, но и для всего мира, в том числе Азии, очень

платежного баланса Украины. В дальнейшем планируется оказание дополнительной денежной помощи на сумму 300 миллионов долларов. Более того, Япония также планирует выделение нового кредита для проекта реконструкции Бориспольской станции аэропорта. Это масштабный проект, который несомненно касается жизни 2,8 миллиона жителей города Киева. В рамках данного проекта, с использованием передовых японских технологий, будет решена экологическая проблема столицы, которая существует уже много лет. Я очень рад, что будет реализован этот проект, который станет символом сотрудничества между нашими странами.

**ВО-ВТОРЫХ**, с целью восстановления демократии на выборах в Украину были направлены наблюдатели, а Японским агентством международного сотрудничества (ИСА) представлена техническая помощь в сфере управления. В Японии были приглашены парламентские депутаты и государственные служащие, которые занимаются вопросами борьбы с коррупцией. Я надеюсь, посредством такого обмена специалистами японский опыт станет полезным в процессе реализации судебной реформы в Украине.

**В-ТРЕТЬИХ**, с целью продолжения национального диалога и интеграции в стране Япония в сотрудничестве с международными организациями реализует ряд проектов, направленных на поддержание вынужденных переселенцев и восстановление юго-восточных регионов. Кроме того, была оказана дополнительная денежная помощь для увеличения патриотической мониторинговой миссии ОБСЕ.

Для того чтобы Украина через сильные и комплексные реформы обладала большой устойчивостью (resilience) и стабильностью (availability), Япония в сотрудничестве с другими членами «Большой семерки» и всеми заинтересованными странами будет продолжать активно осуществлять содействие и поддержку для дальнейшего роста и развития Украины.

Я слышал, что Международная конференция в поддержку Украины, которая состоялась в апреле этого года и в которой с японской стороны принял участие парламентский вице-министр иностранных дел Кэнтаро Соноура, прошла очень успешно благодаря усилиям украинского правительства. Насколько мне известно, форумы, о которых мы спросили, а именно — инвестиционные бизнес-форумы — пока находятся на этапе планирования, но Япония готова рассмотреть все возможности содействия в будущем.



«Украина издавна близка японцам. В 1960-х, когда я ходил в начальную школу, один великий Екодзуна (бо́рьба сумо высшего ранга) по имени Тайхо, чей отец был украинцем, стал большой сенсацией во всей Японии. Тогда даже появилась популярная поговорка «Гигант, Тайхо, яичница», которая показывала что именно дети любили больше всего («Гигант» — это название популярной в Японии бейсбольной команды)»

ся Украина. Япония продолжит развивать сотрудничество с Украиной в различных сферах и поддерживать реформы в Украине как на государственном, так и на частном уровне. Я хотел бы также обменяться мнениями о дальнейшем дальнейшего сотрудничества, чтобы это стало хорошей возможностью повысить уровень двусторонних отношений на основе взаимопонимания и доверия между нами.

После разрушительного землетрясения на востоке Японии Япония получила от украинского народа искреннюю поддержку в помощи. С искренней благодарностью Япония сегодня готова оказать помощь Украине для большей реализации ее потенциала, а также развития в качестве страны с богатым и обеспеченным народом. Я ис-

**ВО-ПЕРВЫХ**, с целью улучшения экономической ситуации, в прошлом году Япония представила около 100 миллионов долларов для улучшения